

Para las opciones lingüísticas en Español, Inglés, Portugués y Francés, acceda a QR CODE

For language options in Spanish, English, Portuguese and French, access QR CODE

Para opção de idiomas Espanhol, Inglês, Português e Francês, acessar QR CODE

Pour les options linguistiques en Espagnol, Anglais, Portugais et Français, accédez à QR CODE

Sprachoptionen in Spanisch, Englisch, Portugiesisch und Französisch finden Sie unter QR CODE

Aby uzyskać opcje językowe w języku Hiszpańskim, Angielskim, Portugalskim i Francuskim, przejdź do QR CODE

Ga voor taalopties in het Spaans, Engels, Portugees en Frans naar QR CODE

Per le opzioni linguistiche in Spagnolo, Inglese, Portoghese e Francese, accedere a QR CODE

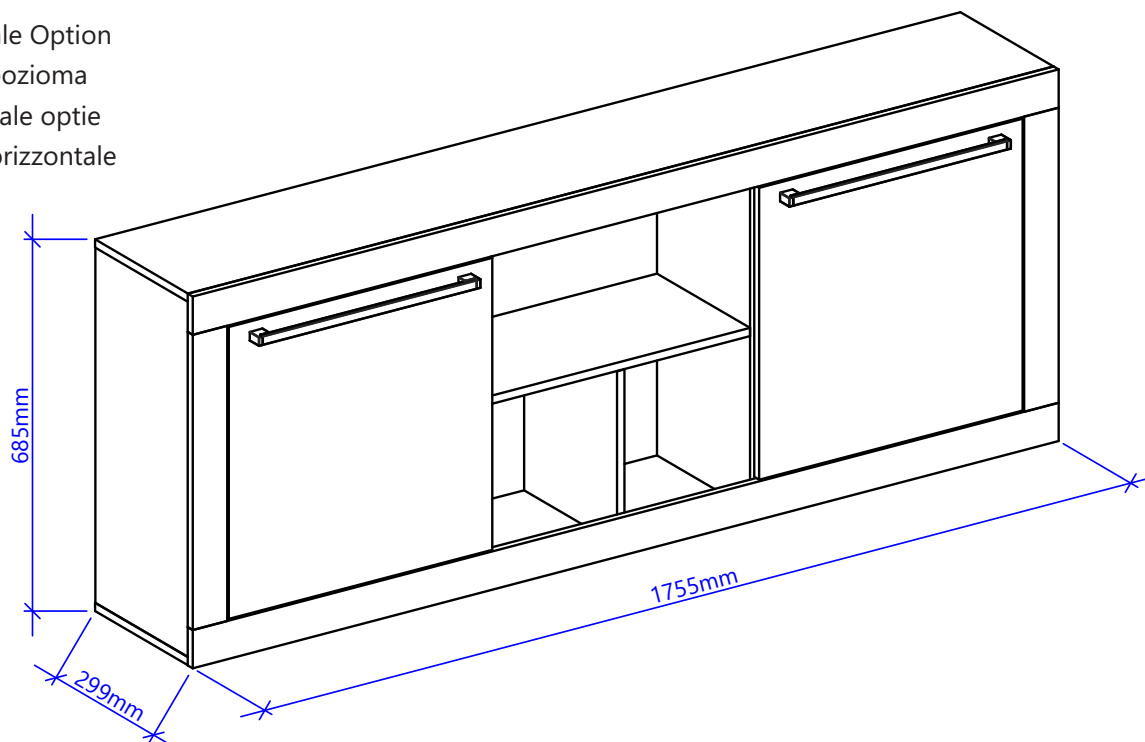


Horizontale Option

Opcja pozioma

Horizontale optie

Opzione orizzontale

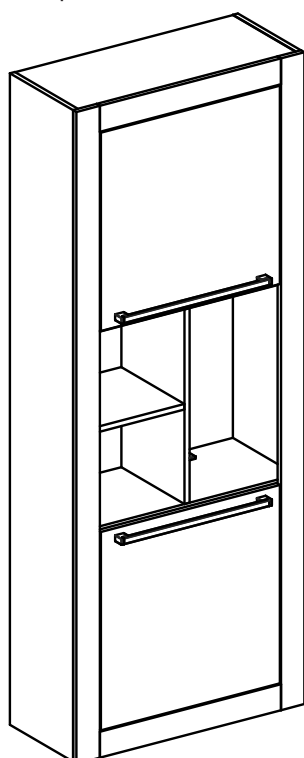


Vertikale Option 1

Opcja pionowa 1

Verticale optie 1

Opzione verticale 1

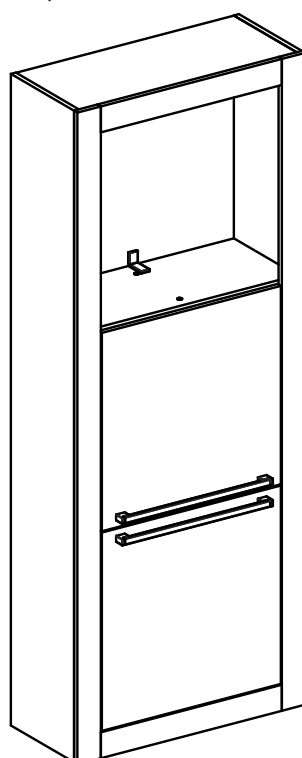


Vertikale Option 2

Opcja pionowa 2

Verticale optie 2

Opzione verticale 2

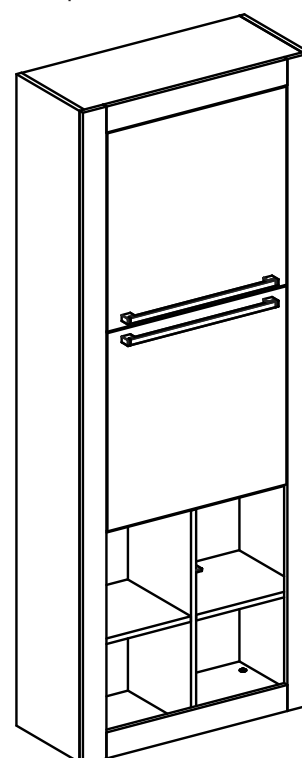


Vertikale Option 3

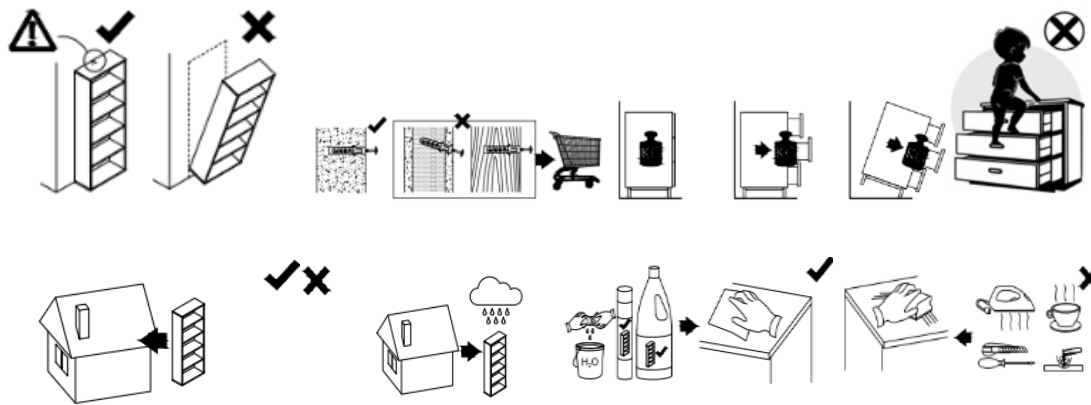
Opcja pionowa 3

Verticale optie 3

Opzione verticale 3



## Sicherheits- und Pflegehinweise / Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji Veiligheids- en onderhoudsinstructies / Istruzioni di sicurezza e manutenzione



**DE** Die Wandbefestigung dient zur Vermeidung des Umklippens des Möbelstücks. Bitte installieren Sie diese. Dübel sind nicht immer im Lieferumfang enthalten. Für bestimmte Wandarten kann ein spezieller Dübel erforderlich sein. Entfernen Sie nicht das SchubladenverschlussSystem. Wenn das Produkt mit einem elektrischen Bauteil ausgestattet ist, verwenden Sie bitte nur die mit dem Gerät gelieferte Stromversorgung. Es darf nur mit der auf dem Etikett des Geräts angegebenen Spannung betrieben werden. Bitte mit einem sauberen, feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine abrasiven Reinigungsmittel.

**PL** Mocowanie do ściany służy zapobieganiu przewróceniu mebla. Proszę je zainstalować. Kołki nie zawsze są dostarczane. W przypadku niektórych rodzajów ścian może być konieczny specjalny kołek. Nie usuwaj systemu blokady szuflad. Jeśli produkt wyposażony jest w komponent elektryczny, używaj wyłącznie zasilania dostarczonego z urządzeniem. Musi być zasilany wyłącznie napięciem wskazanym na etykiecie urządzenia. Czyścić czystą, wilgotną ściereczką. Nie używać środków czyszczących o działaniu ściernym.

**NL** De muurbevestiging is bedoeld om omvallen van het meubel te voorkomen. Installeer deze alstublieft. Muurpluggen worden niet altijd meegeleverd. Voor bepaalde soorten muren kan een speciaal muurplug vereist zijn. Verwijder het vergrendelingssysteem van de lades niet. Als het product is uitgerust met een elektrisch onderdeel, gebruik dan alleen de voeding die bij het apparaat wordt geleverd. Het moet alleen worden gevoed met de spanning die op het etiket van het apparaat staat aangegeven. Reinig met een schoon, vochtig doek. Gebruik geen schuurmiddelen.

**IT** Il fissaggio a muro serve a prevenire il ribaltamento del mobile. Si prega di installarlo. I tasselli non sono sempre forniti. Per alcuni tipi di pareti, potrebbe essere necessario un tassello speciale. Non rimuovere il sistema di blocco dei cassetti. Se il prodotto è dotato di un componente elettrico, utilizzare esclusivamente l'alimentazione fornita con il dispositivo. Deve essere alimentato esclusivamente con la tensione indicata sull'etichetta del dispositivo. Pulire con un panno pulito e umido. Non utilizzare detergenti abrasivi.

### Tipps zur Konservierung

1. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel wie Stahlwolle, Alkohol, Essig, Zitrone, Scheuermittel oder ätzende Produkte, die die Schutzschicht der Möbel zerkratzen oder ablösen könnten.
2. Für die Reinigung von Möbeln, Kunstleder und Laminaten sollte ein leicht angefeuchtetes Tuch und neutrale Seife verwendet werden.
3. Beim Bewegen des Möbels ist es wichtig, es anzuheben, da Ziehen strukturelle Schäden verursachen kann.
4. Setzen Sie das Möbelstück keiner Witterung aus.

### Wskazówki dotyczące ochrony

1. Nie używaj środków czyszczących o właściwościach ściernych, takich jak wełna stalowa, alkohol, ocet, cytryna, proszki czyszczące ani środki korozyjne, które mogą porysować lub usunąć warstwę ochronną mebli.
2. Do czyszczenia mebli, skaju i laminatów należy używać lekko wilgotnej ściereczki i neutralnego mydła.
3. Podczas przenoszenia mebla należy go podnosić, ponieważ przesuwanie może powodować uszkodzenia konstrukcji.
4. Nie wystawiaj mebla na działanie warunków atmosferycznych.

### Tips voor natuurbehoud

1. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen zoals staalwol, alcohol, azijn, citroen, schuurmiddelen of bijtende producten die de bescherm laag van het meubilair kunnen beschadigen of verwijderen.
2. Voor het schoonmaken van meubels, kunstleer en laminaat, gebruik een licht vochtige doek en neutrale zeep.
3. Bij het verplaatsen van het meubel is het belangrijk om het op te tillen, omdat slepen structurele schade kan veroorzaken.
4. Stel het meubilair niet bloot aan weersomstandigheden.

### Suggerimenti per la conservazione

1. Non utilizzare prodotti abrasivi come lana d'acciaio, alcol, aceto, limone, detergenti abrasivi o corrosivi che possano graffiare o rimuovere la pellicola protettiva dei mobili.
2. Per la pulizia di mobili, ecopelle e laminati, utilizzare un panno leggermente umido e sapone neutro.
3. Durante lo spostamento del mobile, è importante sollevarlo dal pavimento, poiché trascinarlo potrebbe causare danni strutturali.
4. Non esporre il mobile agli agenti atmosferici.

### Gewicht pro Regal

Die maximalen Gewichte für jedes Fach des Produkts sind angegeben. Achten Sie darauf, diese nicht zu überschreiten, um die Qualität und Haltbarkeit zu gewährleisten. Es ist auch wichtig, daran zu denken, dass die angegebenen Gewichte GLEICHMÄSSIG über die gesamte Fläche verteilt werden sollten.

### Waga na półkę

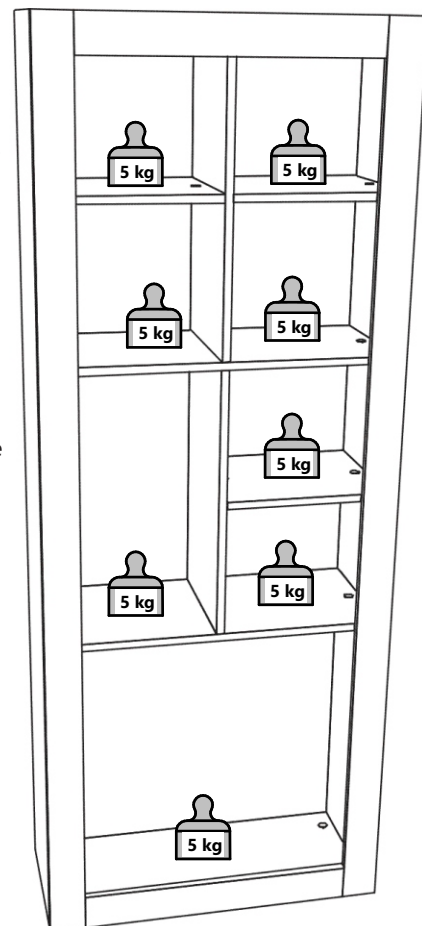
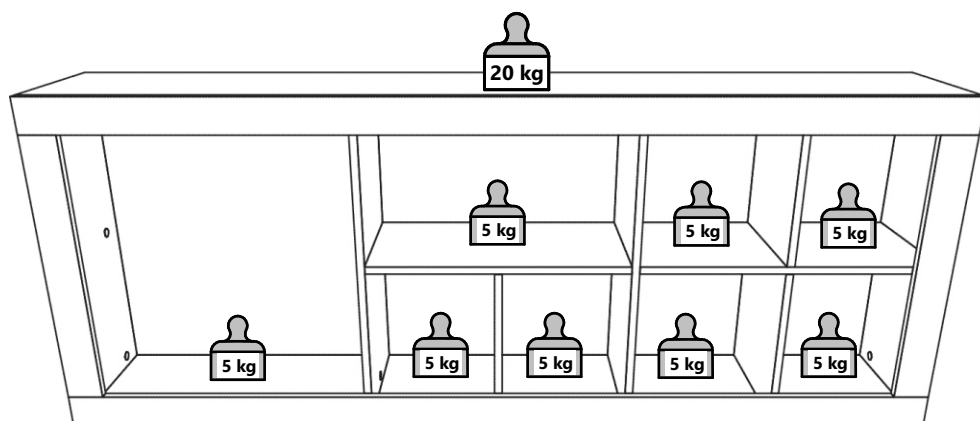
Podano maksymalne obciążenia dla każdego przedziału produktu. Nie przekraczaj tych obciążeń, aby zapewnić jakość i trwałość. Ważne jest również, aby pamiętać, że ciężary powinny być RÓWNOMIERNIE rozmieszczone na całej powierzchni elementu.

### Gewicht per plank

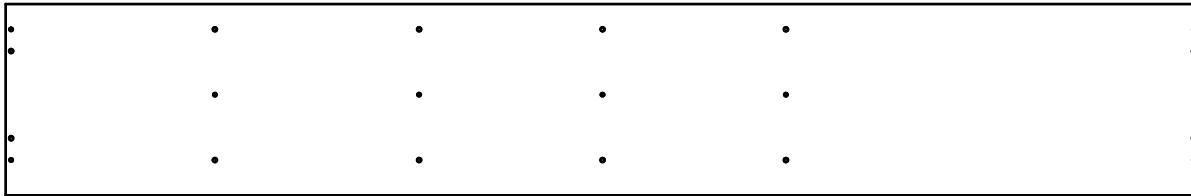
De maximale gewichten voor elk compartiment van het product worden aangegeven. Zorg ervoor dat deze niet worden overschreden om de kwaliteit en duurzaamheid te waarborgen. Het is ook belangrijk om te onthouden dat de gewichten GELIJKMATIG over het gehele oppervlak moeten worden verdeeld.

### Peso per ripiano

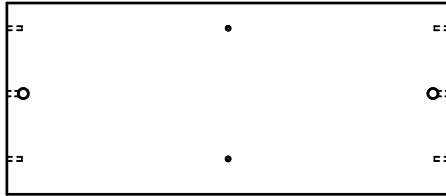
I pesi massimi supportati da ciascun compartimento del prodotto sono indicati accanto. Assicurarsi di non superare questi pesi per garantire qualità e durata. È importante ricordare che i pesi devono essere DISTRIBUITI uniformemente su tutta la superficie del pezzo.



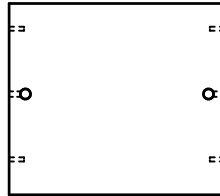
# TEILELISTE / LISTA CZĘŚCI / ONDERDELENLIJST / ELENCO PARTI



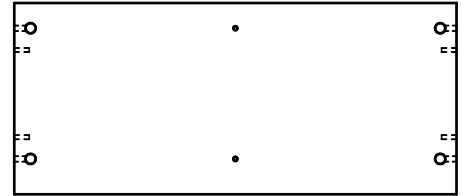
**1** Basis / Podstawa / Basis / Base - 1754 x 281 x 15mm | 1 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



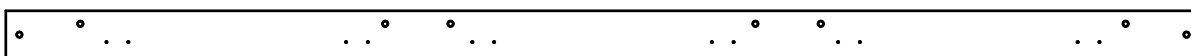
**2** Größere Trennwand / Większa przegroda  
Grotere scheidingswand / Divisione Maggiore  
650 x 281 x 15mm | 2 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



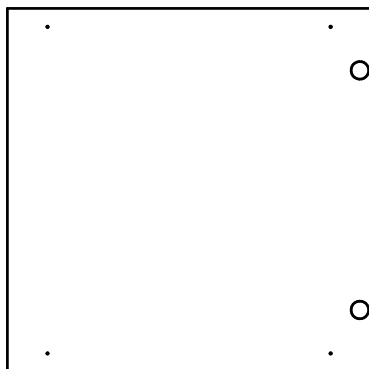
**3** Kleinere Trennwand / Mniejsza przegroda  
Kleinere scheidingswand / Divisione Minore  
317 x 281 x 15mm | 3 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



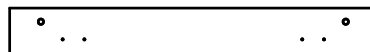
**4** Seitenwand / Bok / Zijpaneel / Lato  
650 x 281 x 15mm | 2 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



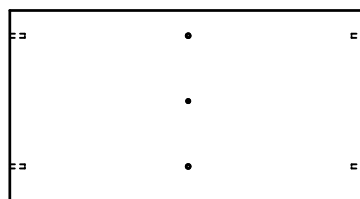
**5** Untere-Obere Rahmen / Rama dolna-górna / Onderste-Bovenste frame / Cornice Inferiore-Superiore - 1755 x 70 x 15mm | 2 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



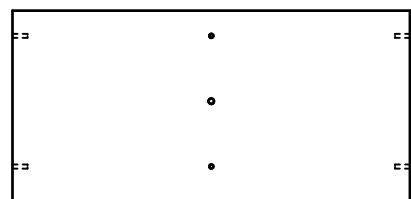
**6** Tür / Drzwi / Deur / Porta  
534 x 534 x 15mm | 2 un.  
Kasten 2/2 - Pudełko 2/2 - Doos 2/2 - Scatola 2/2



**7** Seitliche Rahmen / Rama boczna / Zijframe / Cornice Laterale - 540 x 70 x 15mm | 2 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



**8** Seitliches Regal / Półka boczna  
Zijplank / Ripiano Laterale  
584 x 281 x 15mm | 1 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



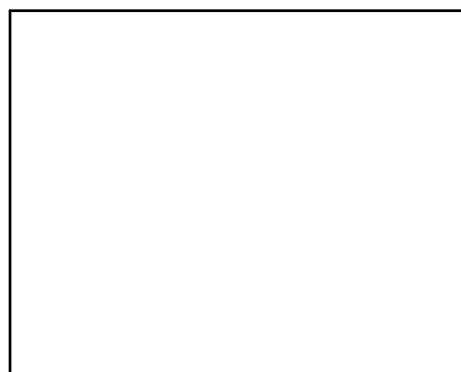
**9** Zentrales Regal / Półka centralna  
Centrale plank / Ripiano Centrale  
524 x 281 x 15mm | 1 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2



**10** Abdeckung / Blat / Bovenblad / Piano - 1754 x 281 x 15mm | 1 un.  
Kasten 1/2 - Pudełko 1/2 - Doos 1/2 - Scatola 1/2

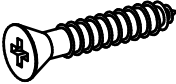
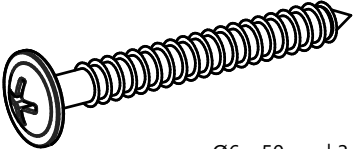
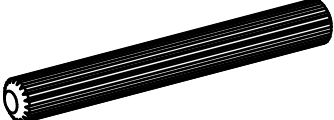
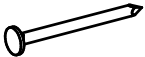
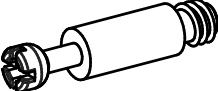
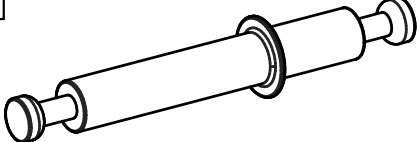
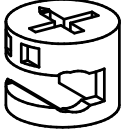
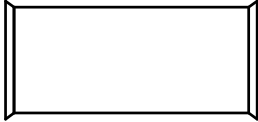
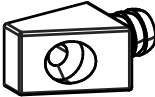
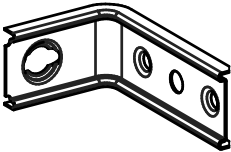
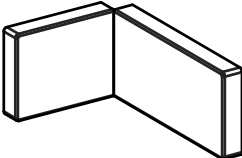
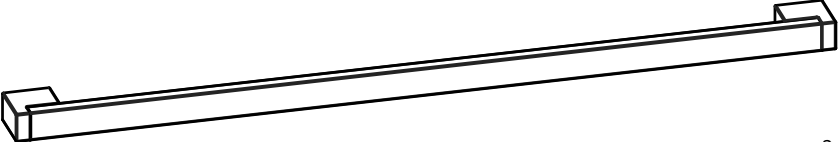
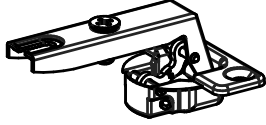
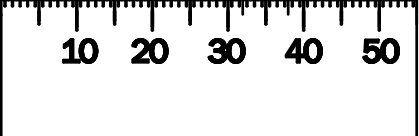


**11** Größere Rückwand / Większe plecy  
Grotere achterwand / Retro Maggiore  
676 x 605 x 2,8mm | 2 un.  
Kasten 2/2 - Pudełko 2/2 - Doos 2/2 - Scatola 2/2



**12** Kleinere Rückwand / Mniejsze plecy  
Kleinere achterwand / Retro Minore  
676 x 539 x 2,8mm | 1 un.  
Kasten 2/2 - Pudełko 2/2 - Doos 2/2 - Scatola 2/2

# ZUBEHÖR / AKCESORIA / ACCESSOIRES / ACCESSORI

|                                                                                                                                             |                                                                                                                                                |                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b><br><br>$\varnothing 15\text{mm}$   18 un.         | <b>B</b><br><br>$\varnothing 3,5 \times 14\text{mm}$   62 un. | <b>C</b><br><br>$\varnothing 4 \times 25\text{mm}$   4 un. |
| <b>D</b><br><br>$\varnothing 6 \times 50\text{mm}$   3 un. | <b>E</b><br><br>$\varnothing 6 \times 30\text{mm}$   28 un.   | <b>F</b><br><br>$\varnothing 6 \times 50\text{mm}$   4 un. |
| <b>G</b><br><br>$11 \times 11$   52 un.                    | <b>H</b><br><br>16 un.                                        | <b>I</b><br><br>1 un.                                      |
| <b>J</b><br><br>$\varnothing 15\text{mm}$   18 un.         | <b>K</b><br><br>$\varnothing 12\text{mm}$   4 un.             | <b>L</b><br><br>Kleber / Klej / Lijm / Colla   1 un.       |
| <b>M</b><br><br>6 un.                                     | <b>N</b><br><br>20 un.                                       | <b>O</b><br><br>4 un.                                     |
| <b>P</b><br><br>10 un.                                   | <b>Q</b><br><br>$\varnothing 8\text{mm}$   3 un.            | <b>R</b><br><br>3 un.                                    |
| <b>S</b><br><br>3 un.                                    | <b>T</b><br><br>2 un.                                      |                                                                                                                                               |
| <b>U</b><br><br>4 un.                                    | <b>V</b><br><br>4 un.                                       |                                                          |

Lineal zum Messen von Zubehör  
 Linijka do mierzenia akcesoriów  
 Liniaal voor het meten van accessoires  
 Righello per Misurare gli Accessori

Benötigte personen für die montage  
 Wymagane osoby do montażu  
 Benodigde personen voor montage  
 Persone necessarie per il montaggio



Erforderliche werkzeuge  
 Wymagane narzędzia  
 Benodigde gereedschappen  
 Strumenti necessari

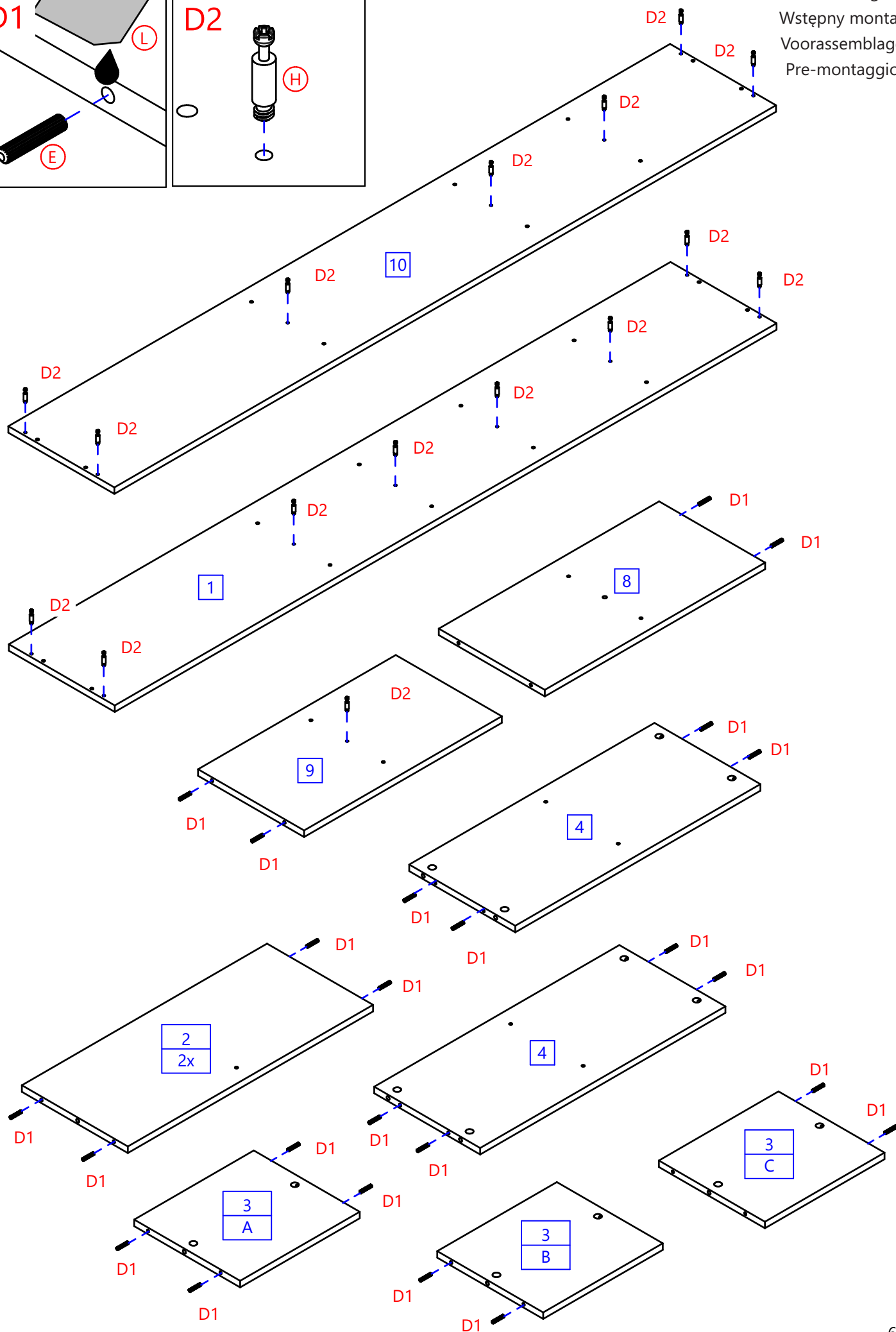
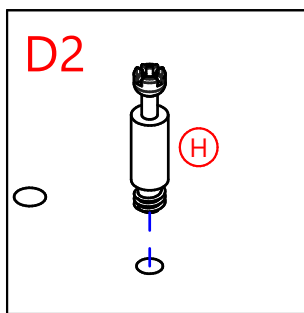
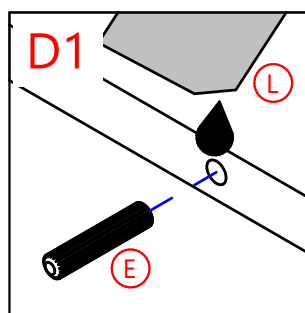


Bohrer  $\varnothing 5\text{mm}$  + Bohrer  $\varnothing 8\text{mm}$   
 Wiertło  $\varnothing 5\text{mm}$  + Wiertło  $\varnothing 8\text{mm}$   
 Boor  $\varnothing 5\text{mm}$  + Boor  $\varnothing 8\text{mm}$   
 Punta  $\varnothing 5\text{mm}$  + Punta  $\varnothing 8\text{mm}$

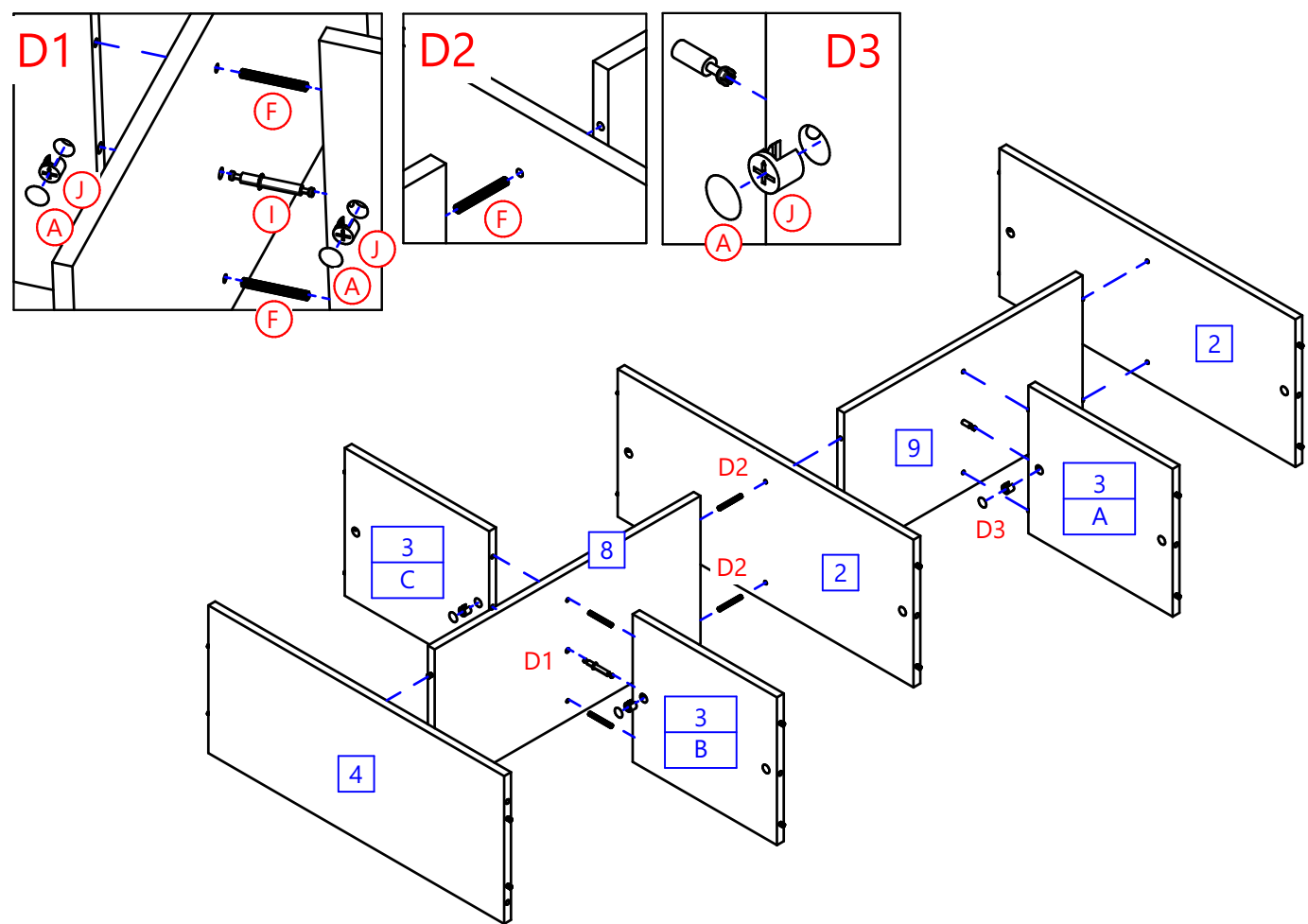


90 minuten  
 90 minut  
 90 minuten  
 90 minuti

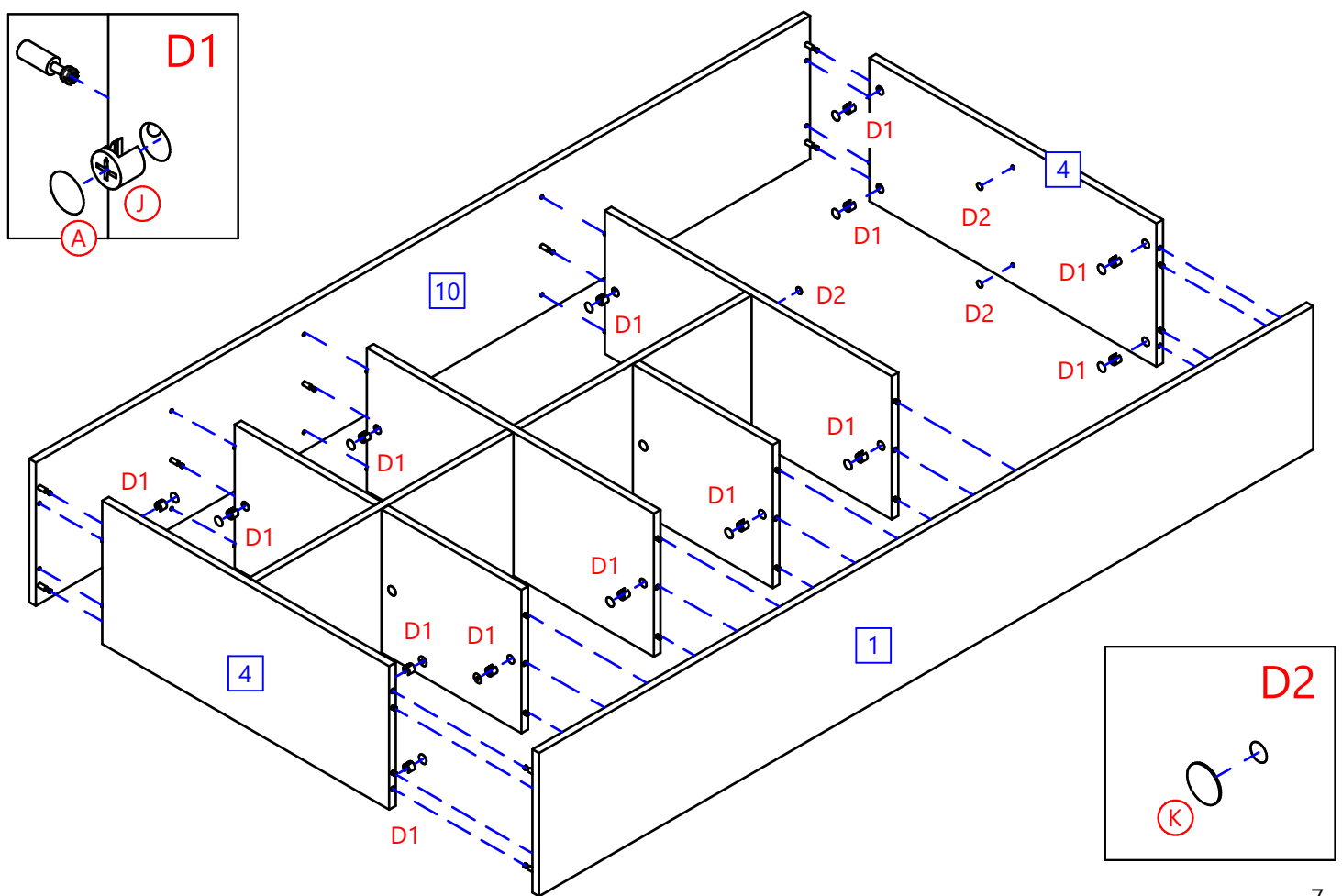
Vormontage  
Wstępny montaż  
Voorassemblage  
Pre-montaggio

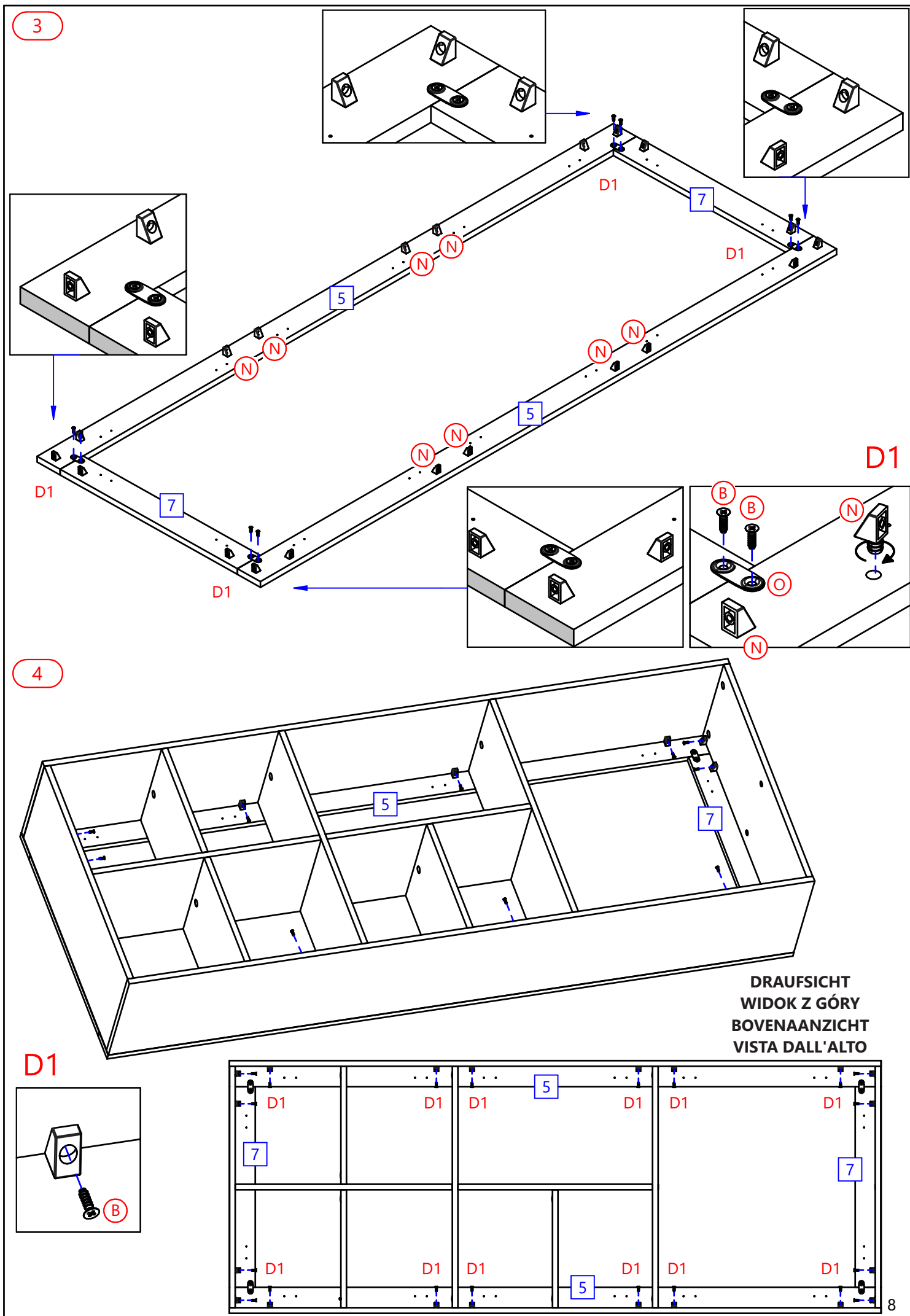


1

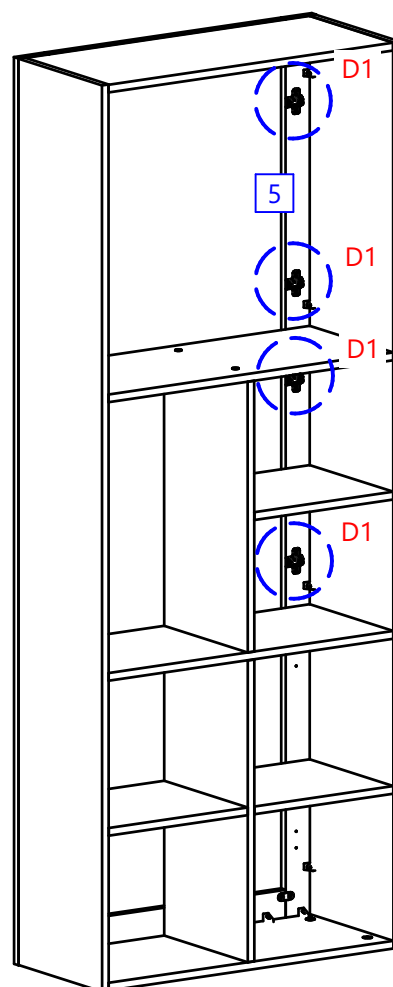
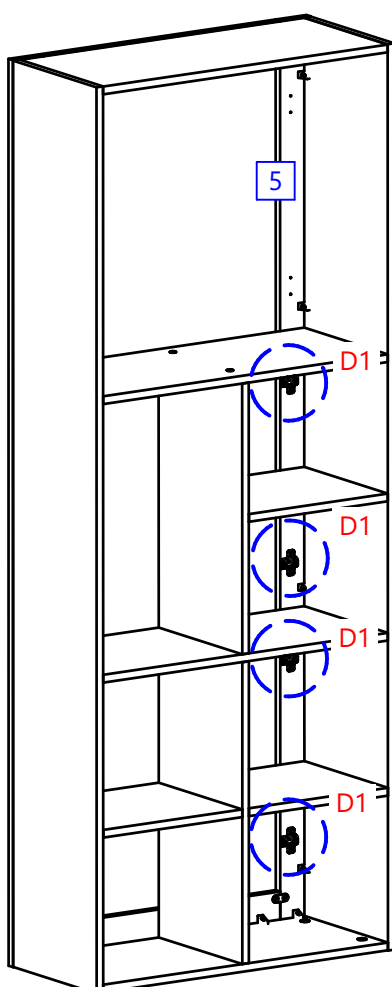
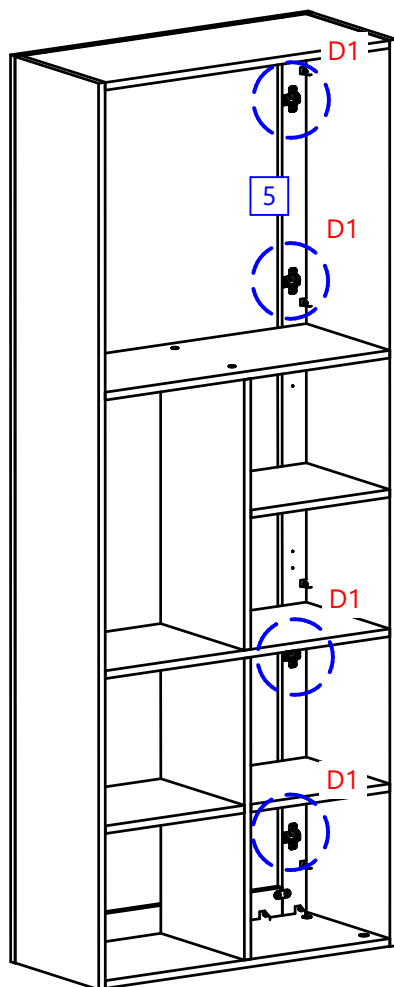
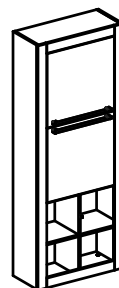
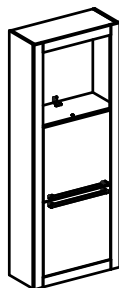
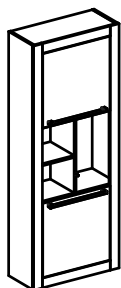
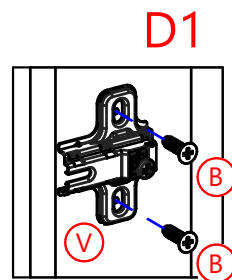
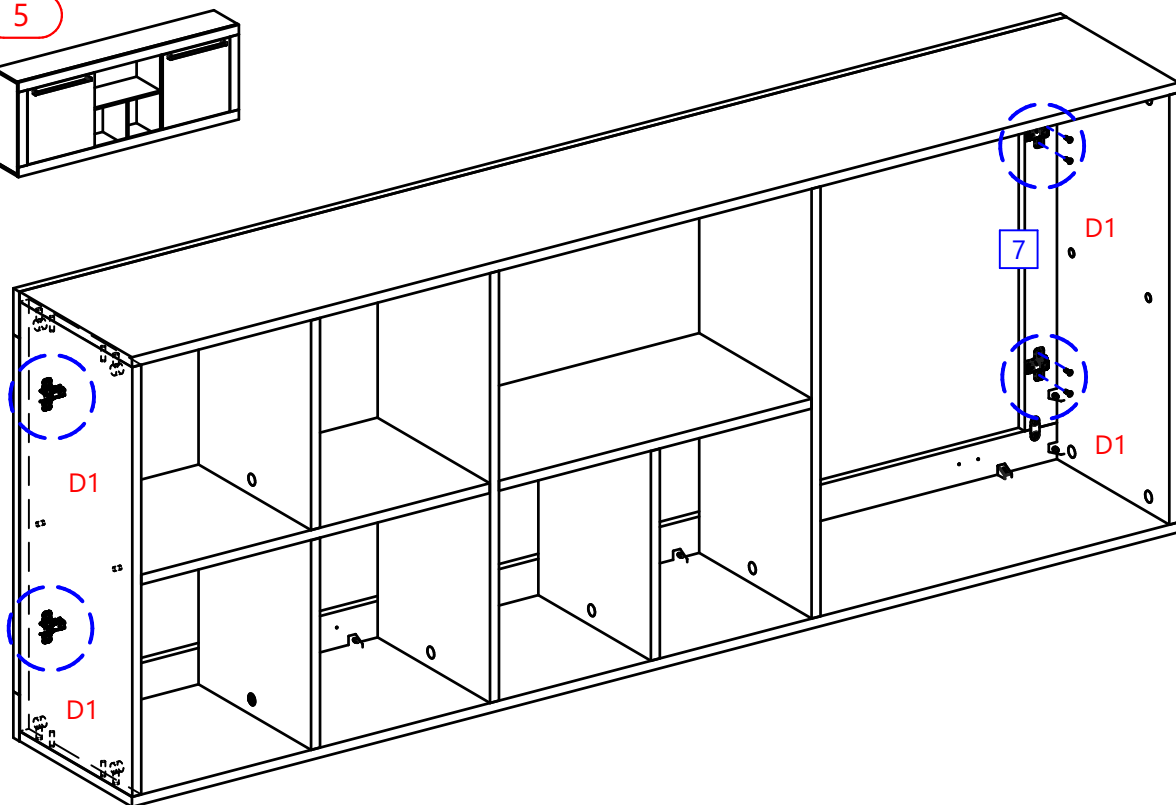
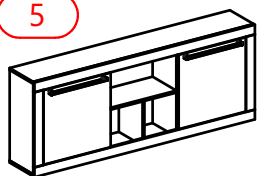


2



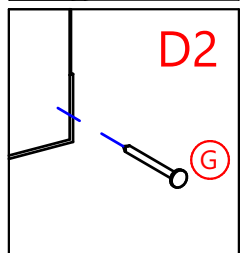
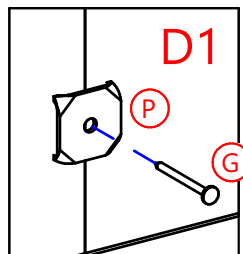


5

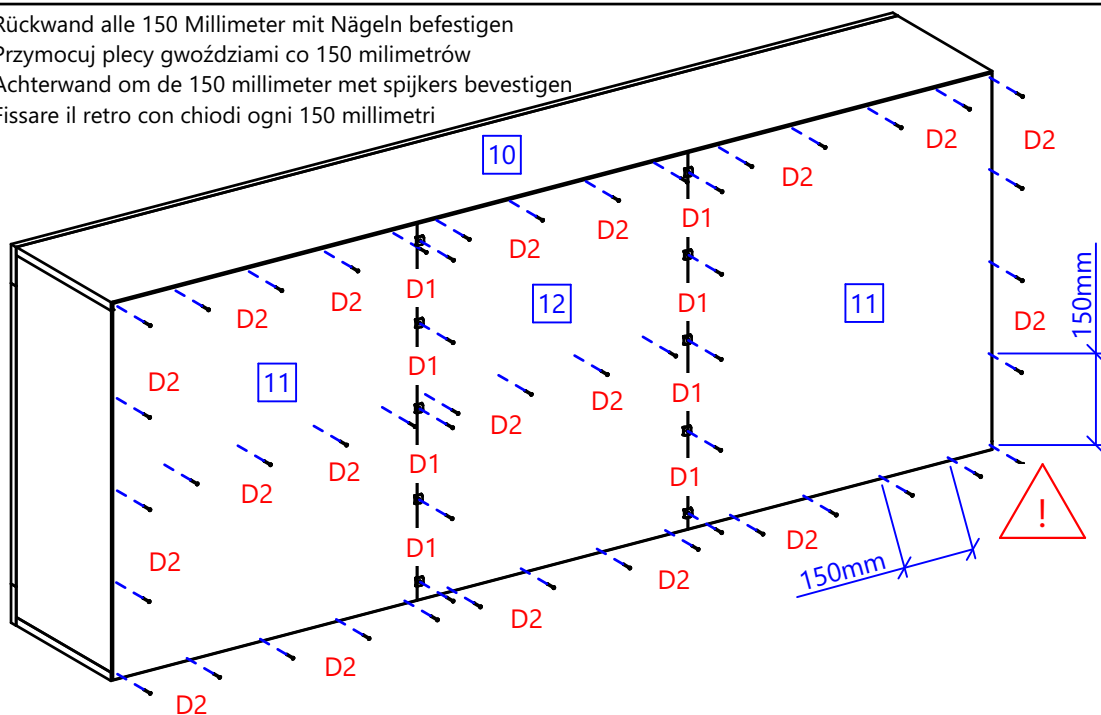




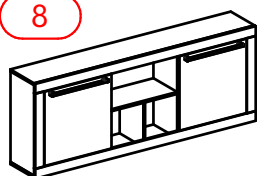
7



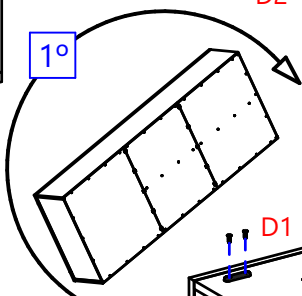
Rückwand alle 150 Millimeter mit Nägeln befestigen  
Przymocuj plecy gwoździami co 150 milimetrów  
Achterwand om de 150 millimeter met spijkers bevestigen  
Fissare il retro con chiodi ogni 150 millimetri



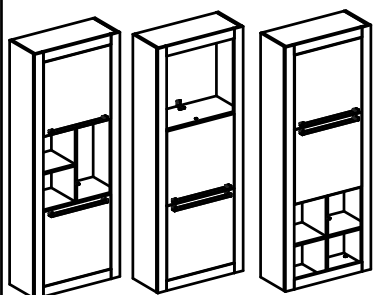
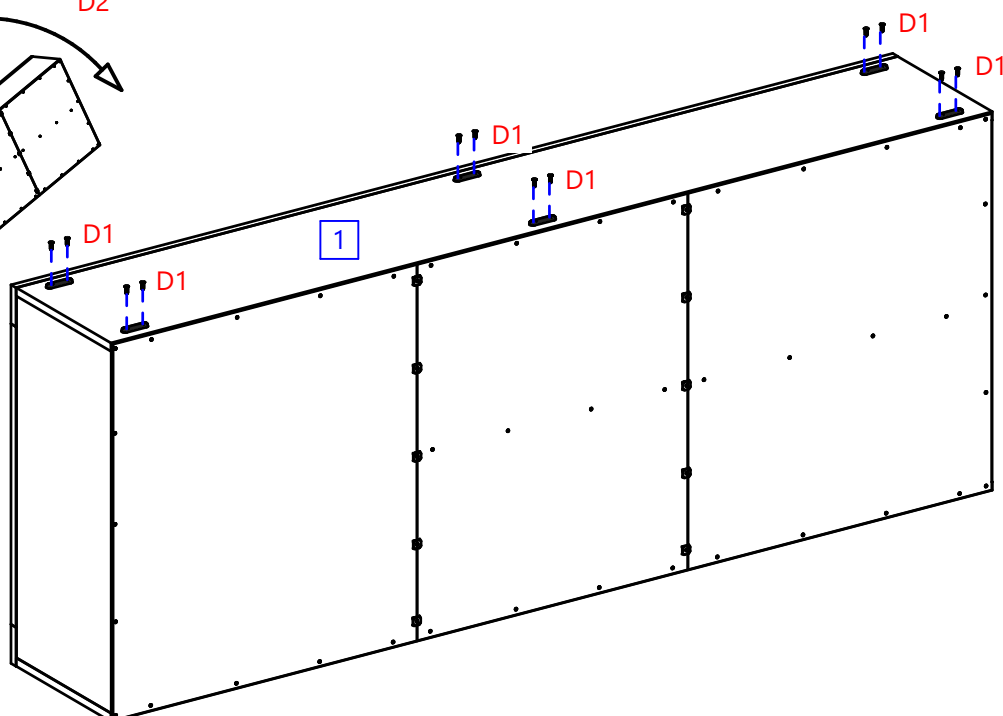
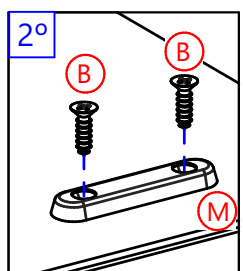
8



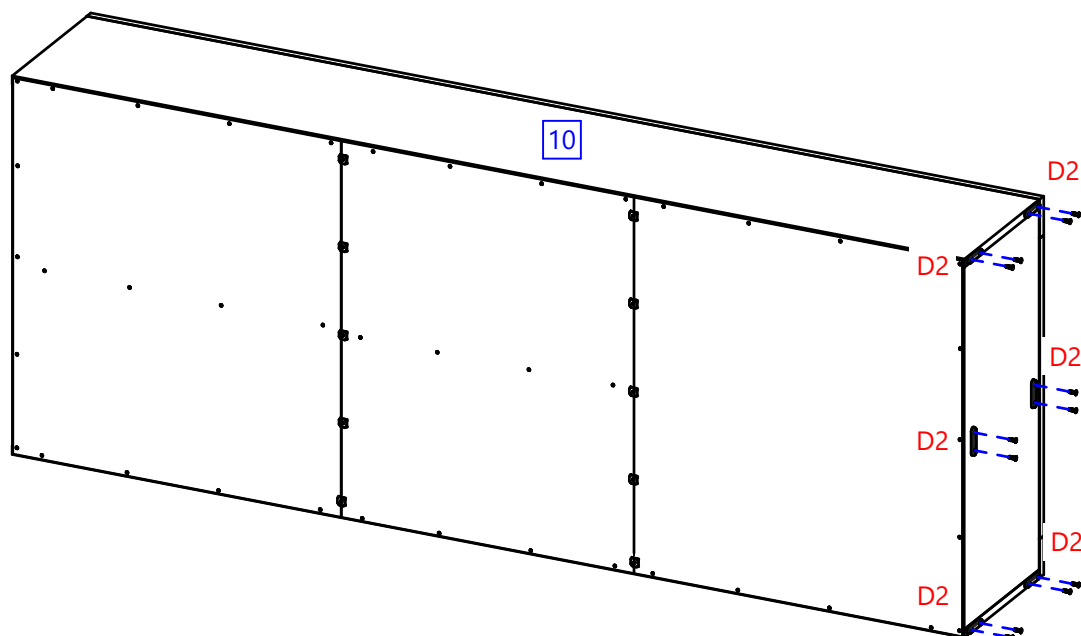
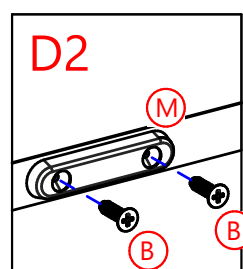
1°



D1



D2

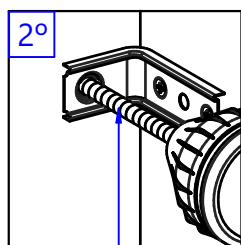
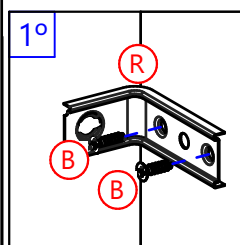




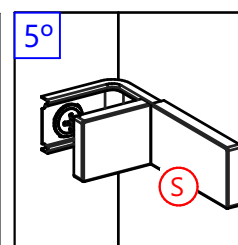
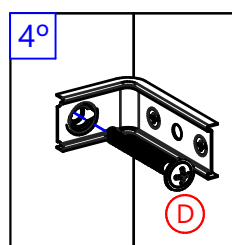
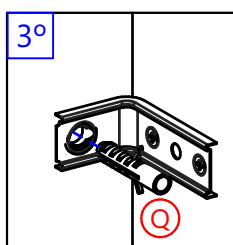
Siehe letzte Seite  
Zobacz ostatnią stronę  
Zie laatste pagina  
Vedi ultima pagina



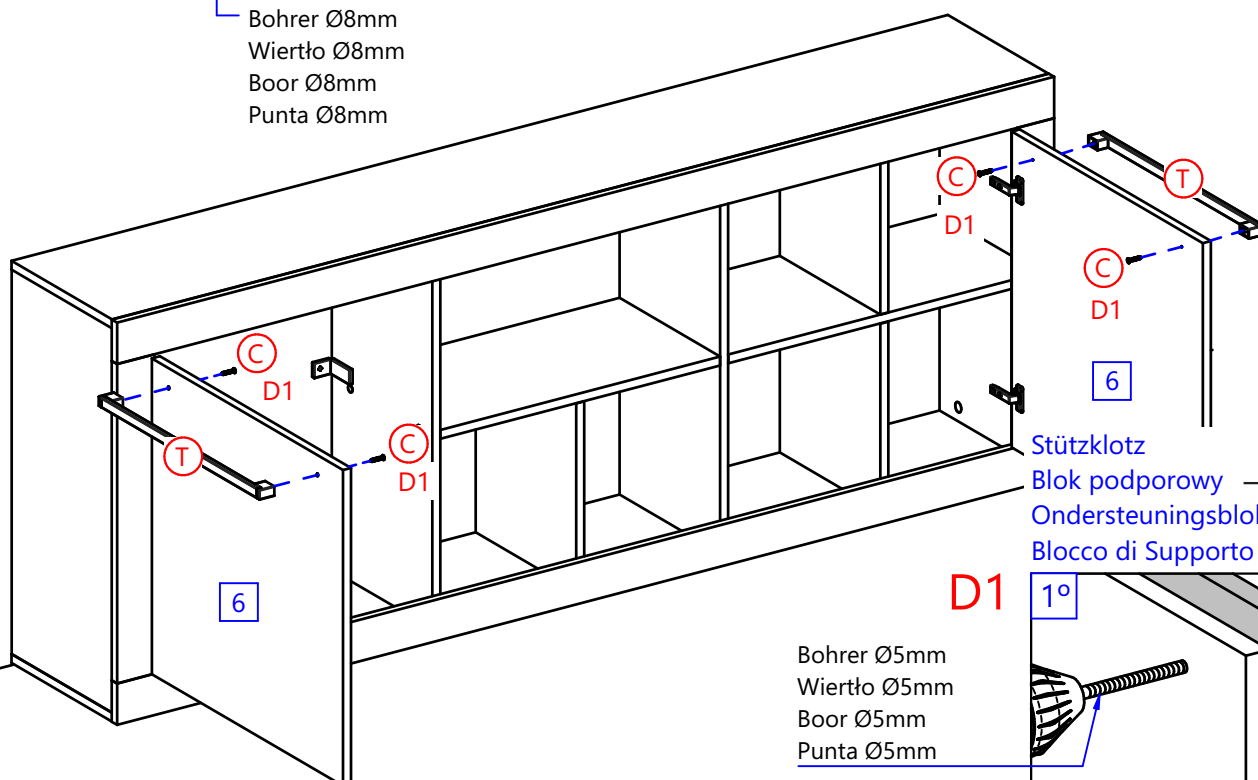
D1



- Bohrer Ø8mm
- Wiertło Ø8mm
- Boor Ø8mm
- Punta Ø8mm

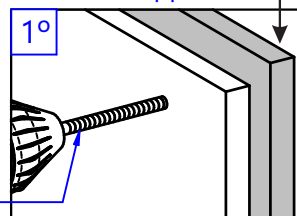


10



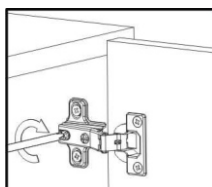
- Stützklotz
- Blok podporowy
- Ondersteuningsblok
- Blocco di Supporto

D1

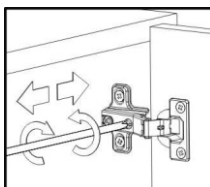


Bohrer Ø5mm  
Wiertło Ø5mm  
Boor Ø5mm  
Punta Ø5mm

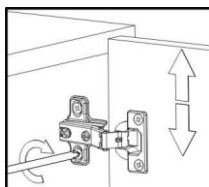
**Einstellung der Tür  
Regulacja drzwi  
Deur aanpassen  
Regolazione della porta**



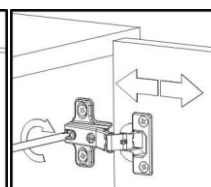
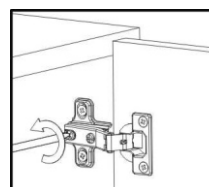
Türeinsatz  
Dopasowanie drzwi  
Deurpassing  
Montaggio della Porta



|                     |                      |                    |                     |
|---------------------|----------------------|--------------------|---------------------|
| Interne Einstellung | Regulacja wewnętrzna | Interne afstelling | Regolazione Interna |
|---------------------|----------------------|--------------------|---------------------|



Höhenverstellung  
Regulacja wysokości  
Hoogteafstelling  
Regolazione in Altezza



Tiefenverstellung  
Regulacja głębokości  
Diepteafstelling  
Regolazione in Profondità

# Montage/Wandbefestigungsanleitung - Przewodnik Montażu/Mocowania na Ścianie Handleiding voor Montage/Muurbevestiging - Guida al Montaggio/Fissaggio a Parete



1. Achtung: Achten Sie beim Bohren in Wände stets darauf, dass keine versteckten Kabel, Rohre usw. vorhanden sind.  
2. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Schrauben und Dübel geeignet sind, um das Produkt sicher zu tragen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft.  
1. Uwaga: Podczas wiercenia w ścianach zawsze sprawdzaj, czy nie ma ukrytych kabli, rur itp.  
2. Upewnij się, że używane śruby i kołki są odpowiednie do utrzymania produktu. W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą.  
1. Let op: Controleer bij het boren in muren altijd of er geen verborgen kabels, leidingen, enz. aanwezig zijn.  
2. Zorg ervoor dat de gebruikte schroeven en pluggen geschikt zijn om het product te dragen. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde professional.  
1. Attenzione: Durante la foratura delle pareti, verifica sempre che non vi siano cavi, tubi nascosti, ecc.  
2. Assicurati che le viti e i tasselli utilizzati siano adatti a sostenere il prodotto. In caso di dubbi, consulta un professionista qualificato.



1. Verwenden Sie den richtigen Bohrer, der zur Wanddübelgröße und zur Bohrlochgröße passt.  
2. Achten Sie darauf, das Loch horizontal zu bohren, ohne es zu erzwingen oder den Durchmesser zu vergrößern.  
3. Stellen Sie sicher, dass die Wanddübel fest und sicher im Bohrloch sitzen.  
1. Używaj odpowiedniego wiertła pasującego do kołka ściennego i rozmiaru otworu.  
2. Upewnij się, że otwór jest poziomy, nie powiększaj go ani nie zmieniaj jego średnicy na siłę.  
3. Upewnij się, że kołki ścienne są dobrze osadzone i mocno przymocowane w otworach.  
1. Gebruik de juiste boor die past bij de muurplug en het formaat van het gat.  
2. Zorg ervoor dat het gat horizontaal wordt geboord, zonder te forceren of de diameter te vergroten.  
3. Zorg ervoor dat de muurpluggen goed vastzitten en stevig in de gaten zijn bevestigd.  
1. Usa la punta del trapano corretta che si abbina al tassello e alla dimensione del foro.  
2. Assicurati di praticare il foro in orizzontale, senza forzare o allargare il diametro del foro.  
3. Verifica che i tasselli siano ben fissati e saldamente inseriti nei fori.



## Plastikdübel 6 mm/0,24 Zoll - Plastikowy kołek 6 mm/0,24 cala Plastic plug 6 mm/0,24 inch - Tassello in plastica 6 mm/0,24 pollici

1. Diese Plastikdübel sind nur für die Verwendung in Mauerwerk geeignet.  
2. Schäden am Produkt aufgrund falscher Befestigungen liegen in der Verantwortung des Installateurs.  
1. Te plastikowe kołki są odpowiednie tylko do ścian murowanych.  
2. Uszkodzenia produktu wynikające z użycia niewłaściwych mocowań są odpowiedzialnością instalatora.  
1. Deze plastic muurpluggen zijn alleen geschikt voor gebruik in metselwerk.  
2. Schade aan het product als gevolg van onjuiste bevestigingen is de verantwoordelijkheid van de installateur.  
1. Questi tasselli in plastica sono adatti esclusivamente per pareti in muratura.  
2. Eventuali danni al prodotto derivanti dall'uso di fissaggi non corretti sono responsabilità dell'installatore.

## Wandtypen und Befestigungen / Rodzaje ścian i mocowania / Muurtypes en Bevestigingen / Tipi di Pareti e Fissaggi

\* In der folgenden Tabelle finden Sie Beispiele für Wanddübelmodelle und deren Anwendung entsprechend dem Wandmaterial. Achtung: Die angegebenen Traglasten gelten nur, wenn die Installation gemäß den idealen Vorgaben durchgeführt wird. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachkraft für eine korrekte Installation.

\* W poniższej tabeli znajdują się przykłady modeli kołków ściennych oraz ich zastosowanie w zależności od materiału ściany. Uwaga: Podane obciążenia są prawidłowe tylko wtedy, gdy instalacja została wykonana zgodnie z zaleceniami. W razie wątpliwości skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą w celu prawidłowej instalacji.

\* In de onderstaande tabel staan voorbeelden van muurplugmodellen en hun toepassing afhankelijk van het muurtype. Let op: De aangegeven belastingen zijn alleen geldig als de installatie volgens de aanbevolen richtlijnen is uitgevoerd. Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde professional voor een correcte installatie.

\* Nella tabella seguente sono riportati esempi di modelli di tasselli e il loro utilizzo in base al materiale della parete. Attenzione: I carichi indicati sono validi solo se l'installazione rispetta le istruzioni ideali. In caso di dubbi, consulta un professionista qualificato per un'installazione corretta.

## Dübelmodelle / Modele kołków / Plugmodellen / Modelli di Tasselli

| Wandtypen<br>Rodzaje ścian<br>Muurtypes<br>Tipi di Pareti                                                                                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Beton</b><br>Beton<br>Cemento                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | ✓                                                                                     |
|  <b>Betonblock</b><br>Blok betonowy<br>Blocco di cemento                                 | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|  <b>Hohlziegel</b><br>Cegła dziurawka<br>Holle baksteen<br>Mattone forato                |                                                                                     | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|  <b>Vollziegel</b><br>Cegła pełna<br>Massieve baksteen<br>Mattone pieno                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       | ✓                                                                                     |
|  <b>Trockenbauwand/Gipskarton</b><br>Płyta kartonowo-gipsowa<br>Gipsplaat<br>Cartongesso |                                                                                     |                                                                                     | ✓                                                                                   |                                                                                     | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     | ✓                                                                                     |                                                                                       |